

# Regole di sicurezza per tecnici di servizio

Installazione, riparazione e manutenzione presso nuclei familiari e piccola e media industria



## Introduzione

Gli addetti dell'assistenza tecnica nel settore della tecnica della costruzione sono spesso esposti a rischi di infortunio durante il loro servizio: gli infortuni e le malattie professionali sono purtroppo relativamente frequenti. Con le "Regole di sicurezza per tecnici di servizio", la soluzione settoriale BATISEC intende contribuire al miglioramento della sicurezza e della salute nelle professioni della tecnica della costruzione.

Queste regole di sicurezza aiutano i responsabili della sicurezza (datori di lavoro, superiori, RESIL) di un'azienda a riconoscere i pericoli specifici dei lavori di servizio nell'installazione, nella riparazione e nella manutenzione presso i nuclei familiari e la piccola e media industria e a proteggere i tecnici di servizio da infortuni e problemi di salute.

Le regole di sicurezza spiegano ai tecnici di servizio, in qualità di lavoratori, come proteggere efficacemente la loro sicurezza e la loro salute nelle tipiche attività di servizio e quale supporto ricevere dai loro superiori.

→ Selezionare gli argomenti rilevanti per la propria azienda e applicare le misure appropriate.

Per «datori di lavoro» si intendono la direzione, i superiori e tutte le «persone autorizzate a emanare istruzioni»; per «lavoratori» si intendono tutti i tecnici di servizio e gli altri dipendenti, compresi gli apprendisti e il personale a prestito.

Le presenti regole di sicurezza integrano le liste di controllo del manuale Batisec contenute nel capitolo 5, "Individuazione dei pericoli" e nel capitolo 6, "Pianificazione dei provvedimenti".

Link per l'ordinazione: <https://www.batisec.ch/it/prestazioni/materiale/>

---

Informazioni su BATISEC:

BATISEC è la soluzione settoriale per la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute nel campo della tecnica della costruzione.

Sono partner della soluzione settoriale BATISEC le seguenti associazioni professionali e i sindacati Syna e Unia:



---

Ufficio tecnico e segreteria BATISEC:

Luggwegstrasse 9

8048 Zurigo

Tel. 044 497 87 33

[info@batisec.ch](mailto:info@batisec.ch)

[www.batisec.ch](http://www.batisec.ch)

## Panoramica e lista di controllo

<b>Selezionare gli argomenti appropriati</b>		
<b>1.</b>	<b>Organizzazione del lavoro</b>	
1.1	Considerazione delle competenze	<input type="checkbox"/>
1.2	Incarico/informazioni/contatto	<input type="checkbox"/>
1.3	Orario di lavoro	<input type="checkbox"/>
1.4	Servizio di picchetto	<input type="checkbox"/>
<b>2.</b>	<b>Preparazione del lavoro</b>	
2.1	Strumenti di lavoro / preparazione del materiale	<input type="checkbox"/>
2.2	Dispositivi di protezione individuale (DPI)	<input type="checkbox"/>
2.3	Sollevamento e trasporto di carichi	<input type="checkbox"/>
2.4	Sostanze pericolose	<input type="checkbox"/>
<b>3.</b>	<b>Veicoli e rimorchi</b>	
3.1	Idoneità del veicolo di servizio	<input type="checkbox"/>
3.2	Sicurezza dei veicoli	<input type="checkbox"/>
<b>4.</b>	<b>Pianificazione del percorso di andata/ritorno</b>	
4.1	Sicurezza stradale	<input type="checkbox"/>
4.2	Pianificazione del percorso	<input type="checkbox"/>
4.3	Messa in sicurezza del carico	<input type="checkbox"/>
4.4	Trasporto di sostanze pericolose	<input type="checkbox"/>
<b>5.</b>	<b>Posto di lavoro presso il cliente</b>	
5.1	Regole di sicurezza generali	<input type="checkbox"/>
5.2	Accesso al posto di lavoro	<input type="checkbox"/>
5.3	Trasporto di carichi	<input type="checkbox"/>
5.4	Ergonomia	<input type="checkbox"/>
5.5	Igiene generale	<input type="checkbox"/>
5.6	Protezione da contagio/diffusione di malattie	<input type="checkbox"/>
5.7	Lavorare da soli	<input type="checkbox"/>
5.8	Installazioni elettriche	<input type="checkbox"/>
5.9	Apparecchi elettrici e fonti di energia elettrica	<input type="checkbox"/>
5.10	Treatmento di sostanze pericolose	<input type="checkbox"/>
5.11	Refrigeranti	<input type="checkbox"/>
5.12	Amianto	<input type="checkbox"/>
5.13	Saldatura/brasatura	<input type="checkbox"/>
5.14	Lavori in altezza	<input type="checkbox"/>
5.15	Comportamento in caso di emergenza	<input type="checkbox"/>
5.16	Codice di condotta	<input type="checkbox"/>
<b>6.</b>	<b>Manutenzione</b>	
6.1	Manutenzione ed eliminazione dei vizi	<input type="checkbox"/>
6.2	Smaltimento dei rifiuti	<input type="checkbox"/>
<b>7.</b>	<b>Modello di certificato di formazione</b>	
<b>8.</b>	<b>Rielaborati</b>	

# Indice

<b>1. Organizzazione del lavoro .....</b>	<b>5</b>
1.1 Considerazione delle competenze .....	5
1.2 Incarico/informazioni/contatto .....	6
1.3 Orario di lavoro .....	7
1.4 Servizio di picchetto .....	8
<b>2. Preparazione del lavoro .....</b>	<b>9</b>
2.1 Strumenti di lavoro / preparazione del materiale .....	9
2.2 Dispositivi di protezione individuale (DPI) .....	10
2.3 Sollevamento e trasporto di carichi .....	11
2.4 Sostanze pericolose .....	12
<b>3. Veicoli e rimorchi.....</b>	<b>13</b>
3.1 Idoneità del veicolo di servizio.....	13
3.2 Sicurezza dei veicoli .....	14
<b>4. Pianificazione del percorso di andata/ritorno .....</b>	<b>15</b>
4.1 Sicurezza stradale .....	15
4.2 Pianificazione del percorso .....	16
4.3 Messa in sicurezza del carico .....	17
4.4 Trasporto di sostanze pericolose .....	18
<b>5. Posto di lavoro presso il cliente .....</b>	<b>19</b>
5.1 Regole di sicurezza generali .....	19
5.2 Accesso al posto di lavoro.....	20
5.3 Trasporto di carichi .....	21
5.4 Ergonomia.....	22
5.5 Igiene generale.....	23
5.6 Protezione da contagio/diffusione di malattie .....	24
5.7 Lavorare da soli .....	25
5.8 Installazioni elettriche.....	26
5.9 Apparecchi elettrici e fonti di energia elettrica .....	27
5.10 Trattamento di sostanze pericolose .....	28
5.11 Refrigeranti .....	29
5.12 Amianto.....	30
5.13 Saldatura/brasatura.....	31
5.14 Lavori in altezza.....	32
5.15 Comportamento in caso di emergenza.....	33
5.16 Codice di condotta .....	34
<b>6. Manutenzione .....</b>	<b>35</b>
6.1 Manutenzione ed eliminazione dei vizi.....	35
6.2 Smaltimento dei rifiuti .....	36
<b>7. Modello di certificato di formazione.....</b>	<b>37</b>
<b>8. Rielaborati .....</b>	<b>38</b>

<b>1. Organizzazione del lavoro</b>	<b>1.1 Considerazione delle competenze</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Azioni non sicure dovute all'ignoranza, all'incapacità, alla sopravvalutazione di se stessi</li> <li>✦ Comportamento errato nel caso di emergenza</li> <li>✦ Comportamento non sicuro e inappropriato dovuto a pretese eccessive / stress</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• assegno ai lavoratori solo compiti e incarichi per i quali essi sono stati addestrati, formati o istruiti;</li> <li>• conosco le qualifiche e il livello di formazione dei lavoratori e le ho documentate;</li> <li>• assegno compiti e responsabilità solo ai lavoratori che ne sono fisicamente e mentalmente all'altezza;</li> <li>• incoraggio e sostengo i lavoratori che prestano attenzione, oltre alla qualità del loro lavoro, anche alle problematiche della sicurezza e della salute.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• non assumo incarichi per i quali non sono addestrato, formato o istruito;</li> <li>• informo tempestivamente il mio datore di lavoro della mancanza di addestramento, formazione o istruzione;</li> <li>• sono disponibile a perfezionarmi e ad aggiornare ciò che ho imparato;</li> <li>• sono consapevole del pericolo di sopravvalutarmi e cerco di giudicare realisticamente le mie capacità.</li> </ul>
Informazioni	Suva: <a href="#">Fattori psichici, comportamento umano</a>
Commentare	

<b>1. Organizzazione del lavoro</b>	<b>1.2 Incarico/informazioni/contatto</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Azioni e situazioni non sicure a causa di informazioni mancanti o errate</li> <li>✦ Comportamento non sicuro e assunzione di rischi inutili a causa di stress</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• formulo gli incarichi in modo chiaro e mi assicuro che siano compresi;</li> <li>• segnalo tutti i possibili pericoli e specifico le regole e le misure di sicurezza;</li> <li>• conosco le esigenze specifiche del committente in materia di sicurezza e protezione della salute nonché i relativi provvedimenti;</li> <li>• conosco i dispositivi di sicurezza specifici (per es. ponteggi, piattaforme di lavoro elevabili, ponteggi mobili, ecc.), l'attrezzatura di sicurezza (per es. DPI, DPIcC) e gli altri ausili (per es. ausili per il sollevamento, mezzi di trasporto, luce, ventilazione, riscaldamento, ecc.) che sono necessari e mi assicuro che siano disponibili e vengano impiegati;</li> <li>• assieme all'incarico fornisco l'indirizzo corretto e il numero di contatto del committente;</li> <li>• indico cosa fare in caso di emergenza (malattia, ritardo, infortunio, ecc.).</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eseguo solo incarichi che ho completamente compreso;</li> <li>• conosco l'indirizzo esatto, il nome e il numero di telefono della persona di contatto;</li> <li>• conosco i possibili pericoli, le regole e le misure di sicurezza;</li> <li>• so quali attrezzature di sicurezza, materiali e ausili sono necessari e devono essere impiegati;</li> <li>• so cosa fare in caso di emergenza.</li> </ul>
Informazioni	→ <a href="#">cfr. capitolo 7, Modello di certificato di formazione</a>
Commentare	

<b>1. Organizzazione del lavoro</b>	<b>1.3 Orario di lavoro</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Pericolo di infortunio e lesione dovuti a spossatezza, mancanza di concentrazione</li> <li>✦ Pericolo per la salute dovuto a mancanza di rigenerazione</li> <li>✦ Rischi psicosociali, stress, burnout</li> <li>✦ Abuso di alcol, droghe o farmaci</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco le prescrizioni vigenti della legge sul lavoro (LL), della legge sulla durata del lavoro (LDL) e i relativi regolamenti, in particolare per quanto riguarda l'orario di lavoro, i tempi di riposo, il lavoro notturno e domenicale, e li applico;</li> <li>• stabilisco tempi realistici per il completamento dell'incarico, all'occorrenza li adeguo e prevedo ritardi dovuti a fattori non influenzabili;</li> <li>• rispetto il tempo di riposo e il tempo libero dei lavoratori.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sono informato sulle leggi e sulle norme vigenti in materia di orario di lavoro;</li> <li>• discuto del tempo di impiego previsto per l'incarico con il mio superiore e motivo un'eventuale diversa valutazione;</li> <li>• segnalo al mio superiore continui superamenti dell'orario di lavoro e cerco di trovare insieme a lui una soluzione prima che si verifichino infortuni o problemi di salute.</li> </ul>
Informazioni	<p>Seco: <a href="#">Indicazioni relative alla legge sul lavoro e alle ordinanze 1 e 2</a></p> <p>Seco: <a href="#">La legge sul lavoro: principali disposizioni sulla durata del lavoro e del riposo in breve</a></p>
Commentare	

<b>1. Organizzazione del lavoro</b>	<b>1.4 Servizio di picchetto</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Pericolo di infortunio e lesione dovuti a spossatezza, mancanza di concentrazione</li> <li>✦ Pericolo per la salute dovuto a mancanza di rigenerazione</li> <li>✦ Rischi psicosociali, stress, burnout</li> <li>✦ Abuso di alcol, droghe o farmaci</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco le prescrizioni vigenti della legge sul lavoro (LL) e i relativi regolamenti 1 e 2 in materia di servizio di picchetto e li applico;</li> <li>• creo piani di reperibilità per tempo e in modo affidabile;</li> <li>• rispetto il tempo di riposo e il tempo libero dei lavoratori.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sono informato sulle leggi e sulle norme vigenti in materia di servizio di picchetto, in particolare per quanto riguarda la regolamentazione dei tempi di impiego e dei tempi di riposo;</li> <li>• discuto i servizi di picchetto programmati con il mio superiore e motivo le ragioni di eventuali conflitti;</li> <li>• segnalo al mio superiore continui superamenti dell'orario di lavoro e cerco di trovare insieme a lui una soluzione prima che si verifichino infortuni o problemi di salute.</li> </ul>
Informazioni	<p>Seco: <a href="#">Promemoria concernente il servizio di picchetto</a></p> <p>Seco: <a href="#">Legge sul lavoro- Indicazioni concernenti la legge sul lavoro e le sue ordinanze</a></p>
Commentare	

<b>2. Preparazione del lavoro</b>	<b>2.1 Strumenti di lavoro / preparazione del materiale</b>
Pericoli principali	<p>Azioni non sicure e infortuni dovuti a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✦ strumenti di lavoro mancanti, inadatti o difettosi</li> <li>✦ strumenti di lavoro sicuri non portati con sé o non impiegati</li> <li>✦ improvvisazione</li> <li>✦ ignoranza dello standard tecnico</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fornisco strumenti di lavoro idonei e sicuri in numero sufficiente per tutte le attività;</li> <li>• mi assicuro che i lavoratori, quando necessario, siano istruiti o formati all'uso degli strumenti di lavoro (per es. piattaforme di lavoro elevabili, carrelli elevatori) e controllo il loro livello di formazione;</li> <li>• mi assicuro che gli strumenti di lavoro siano revisionati e sottoposti a manutenzione da personale specializzato;</li> <li>• pianifico per tempo la sostituzione degli strumenti di lavoro difettosi e mi adeguo allo standard tecnico quando ne acquisto di nuovi;</li> <li>• non ammetto l'uso di materiale difettoso;</li> <li>• mi assicuro che le istruzioni operative di tutti gli strumenti di lavoro siano disponibili e siano conservate per il loro intero ciclo di vita.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che il materiale per l'incarico sia idoneo e completo;</li> <li>• non utilizzo strumenti di lavoro difettosi; prima dell'uso elimino i difetti dello strumento di lavoro o lo faccio riparare da uno specialista;</li> <li>• non improvviso;</li> <li>• utilizzo gli strumenti di lavoro solo dopo aver letto e compreso le istruzioni operative e, se necessario, dopo un'istruzione (per es. piattaforme di lavoro elevabili) o una formazione (per es. carrelli elevatori);</li> <li>• so quali strumenti di lavoro mi è consentito e non mi è consentito usare.</li> </ul>
Informazioni	Dirretive CFSL 6512: <a href="#">Direttiva sulle attrezzature di lavoro</a>
Commentare	

<b>2. Preparazione del lavoro</b>	<b>2.2 Dispositivi di protezione individuale (DPI)</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Rischio di infortunio o di pericolo per la salute a causa di:</li> <li>✦ dispositivi di protezione mancanti, inadatti o difettosi</li> <li>✦ dispositivi di protezione non portati con sé o non impiegati</li> <li>✦ inconsapevolezza o ignoranza dei rischi</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fornisco gratuitamente DPI idonei in numero sufficiente per tutte le attività;</li> <li>• coinvolgo i lavoratori nell'approvvigionamento dei DPI;</li> <li>• informo i lavoratori sui rischi del lavoro e sulla necessità dei DPI;</li> <li>• mi assicuro che, se necessario, i lavoratori siano formati sull'uso dei DPI (per es. dispositivi di protezione individuale contro la caduta, DPIcC) e controllo il livello di formazione dei lavoratori;</li> <li>• mi assicuro che sia eseguita la manutenzione dei DPI e che essi, se necessario, siano riparati da personale specializzato; non tollero l'uso di materiale difettoso;</li> <li>• non autorizzo alcun lavoro senza i DPI obbligatori; verifico l'osservanza, correggo le infrazioni e, se necessario, le sanziono.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che i DPI per l'incarico siano idonei e completi;</li> <li>• non utilizzo DPI difettosi; prima dell'uso sostituisco i DPI difettosi o li faccio riparare da uno specialista;</li> <li>• conosco l'uso corretto dei DPI e, se necessario, ho una formazione adeguata al riguardo (per es. sui dispositivi di protezione individuale contro la caduta, DPIcC).</li> </ul>
Informazioni	<p>Suva temi: <a href="#">«Dispositivi di protezione individuale»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Formazione sui lavori con dispositivi di protezione individuale anticaduta»</a></p>
Commentare	

<b>2. Preparazione del lavoro</b>	<b>2.3 Sollevamento e trasporto di carichi</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Sovraccarichi dell'apparato motorio</li> <li>✦ Sopportazione di carichi</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• determino i pericoli legati al sollevamento, al trasporto, al traino o alla spinta di carichi pesanti;</li> <li>• informo i lavoratori sui pericoli del sollevamento e del trasporto di carichi e li istruisco (ripetutamente) sulla corretta movimentazione dei carichi;</li> <li>• per il trasporto interno dei materiali metto a disposizione ausili per il sollevamento (per es. gru, carrelli elevatori) e mezzi di trasporto (per es. carrelli di trasporto) idonei;</li> <li>• mi assicuro che il materiale di lavoro sia immagazzinato in modo sicuro e appropriato.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco i rischi di lesione e i pericoli per la salute in caso di errato sollevamento e trasporto di carichi;</li> <li>• uso i necessari ausili per il sollevamento e il trasporto o mi faccio aiutare da altre persone.</li> </ul>
Informazioni	<p>Direttiva CFSL 6245: <a href="#">«Movimentazione manuale di carichi»</a></p> <p>Suva 67199: <a href="#">«Movimentazione intelligente di carichi»</a></p> <p>Suva Bollettino 44018: <a href="#">«Sollevare e trasportare correttamente i carichi»</a></p> <p>Suva Istruzione 88190: <a href="#">«Valutazione del sovraccarico biomeccanico: Movimentazione di carichi»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Movimentazione intelligente dei carichi»</a></p>
Commentare	

<b>2. Preparazione del lavoro</b>	<b>2.4 Sostanze pericolose</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Avvelenamento, corrosione, esplosione, ustione</li> <li>✦ Reazioni allergiche</li> <li>✦ Problemi di salute cronici</li> <li>✦ Danni all'ambiente</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cerco, se possibile, di evitare l'uso di sostanze pericolose e di mantenere le quantità necessarie il più basse possibile, di stocarle secondo le diverse esigenze e di smaltire correttamente i residui;</li> <li>• in caso di incertezza nel trattamento di sostanze pericolose chiedo consiglio ad uno specialista;</li> <li>• nomino una persona di contatto per i prodotti chimici e informo i lavoratori;</li> <li>• sono in possesso delle schede di dati di sicurezza di tutte le sostanze pericolose presenti;</li> <li>• redigo, se necessario, istruzioni di lavoro per il trattamento corretto;</li> <li>• informo i lavoratori sui pericoli e sul trattamento sicuro dei prodotti presenti;</li> <li>• tengo conto delle esigenze di tutela della gioventù e della maternità.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco i pericoli legati al trattamento di sostanze pericolose e so come trattare i «miei» prodotti in modo sicuro;</li> <li>• mi rivolgo alla persona di contatto per i prodotti chimici per domande;</li> <li>• smaltisco correttamente i residui.</li> </ul>
Informazioni	<p>Cheminfo.ch: <a href="http://www.cheminfo.ch">www.cheminfo.ch</a></p> <p>Servizi cantonali per i prodotti chimici: <a href="http://chemsuisse">chemsuisse</a></p>
Commentare	

<b>3. Veicoli e rimorchi</b>	<b>3.1 Idoneità del veicolo di servizio</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Pericolo di lesione durante il carico e lo scarico</li> <li>✦ Mancanza di sicurezza stradale dovuta al sovraccarico del veicolo</li> <li>✦ Mancanza di sicurezza stradale a causa di carico non sicuro</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• metto a disposizione solo veicoli* che permettono il carico e lo scarico sicuri e che non superano il peso massimo consentito compresi il materiale e altri ausili (per es. mezzi di sollevamento e trasporto);</li> <li>• fornisco solo veicoli che consentono la necessaria messa in sicurezza del carico, anche e specialmente per il trasporto di sostanze pericolose;</li> <li>• al momento dell'acquisto faccio attenzione alle prescrizioni e alle raccomandazioni delle misure di protezione ambientale (per es. relativamente alle emissioni di CO<sub>2</sub>);</li> <li>• non ammetto il trasporto con veicoli privati;</li> <li>• regolamento l'uso del veicolo.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso un veicolo solo per lo scopo previsto;</li> <li>• non utilizzo un veicolo che non soddisfa i requisiti (per es. carico troppo pesante o troppo grande, messa in sicurezza del carico impossibile).</li> </ul>
Informazioni	
Commentare	* Veicolo sempre incl. rimorchio

<b>3. Veicoli e rimorchi</b>	<b>3.2 Sicurezza dei veicoli</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Lesioni in caso di incidente stradale</li> <li>✦ Causare un incidente stradale e ferire altre persone</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che i veicoli*** siano sempre mantenuti in perfetto stato di funzionamento;</li> <li>• fornisco i veicoli con i mezzi ausiliari necessari in caso di guasto o incidente (materiale di pronto soccorso);</li> <li>• mi assicuro che i veicoli siano equipaggiati secondo le esigenze stagionali; per es. d’inverno pneumatici invernali, raschiaghiaccio, catene da neve, guanti, coperta di lana;</li> <li>• do tutti i veicoli di <a href="#">schede di soccorso</a>.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mantengo sempre il veicolo in perfetto stato di funzionamento; non utilizzo veicoli con vizi di sicurezza;</li> <li>• uso il veicolo solo per lo scopo previsto;</li> <li>• prima della partenza controllo il veicolo per cercare eventuali vizi e mi assicuro che siano completamente disponibili tutti i mezzi ausiliari e il materiale di pronto soccorso (osservo anche la data di scadenza);</li> <li>• procuro che vizi e difetti vengano eliminati immediatamente.</li> </ul>
Informazioni	<p>Les Routiers Suisses: <a href="#">«Véhicules utilitaires légers – Le plus important en bref»</a></p> <p>Les Routiers Suisses: <a href="#">«sécurité du chargement»</a></p>
Commentare	* Veicolo sempre incl. rimorchio

<b>4. Pianificazione del percorso di andata/ritorno</b>	<b>4.1 Sicurezza stradale</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Lesioni in caso di incidente stradale</li> <li>✦ Causare un incidente stradale e ferire altre persone</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che i veicoli vengano guidati solo da lavoratori in possesso di valida autorizzazione alla guida (controllo che la patente di guida non sia stata ritirata);</li> <li>• sono consapevole che la fretta e lo stress aumentano il rischio di incidenti e cerco di evitare questi fattori scatenanti;</li> <li>• promuovo la partecipazione a corsi sulla guida sicura;</li> <li>• regolamento l'uso del veicolo al di fuori dell'orario di lavoro;</li> <li>• mi è utile elaborare un codice di condotta, per es. riguardo all'osservanza delle norme di circolazione, all'uso del telefono durante la guida, all'assunzione di alcol (0,0 per mille), di droghe, di farmaci e al comportamento in caso di incidenti.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso il veicolo solo per lo scopo previsto;</li> <li>• guido solo se non sono stanco, se la mia condizione di salute me lo consente (non sono malato) e se la mia capacità di guida non è pregiudicata (da alcol, residui di alcol, droghe);</li> <li>• mi concentro sul traffico e non mi lascio distrarre (per es. dal telefono);</li> <li>• osservo le norme di circolazione e adatto il mio stile di guida e la velocità al traffico e alle condizioni atmosferiche;</li> <li>• comunico immediatamente al mio datore di lavoro l'eventuale ritiro della patente di guida.</li> </ul>
Informazioni	TCS: <a href="#">L'utilizzo corretto delle regole della circolazione</a>
Commentare	

<b>4. Pianificazione del percorso di andata/ritorno</b>	<b>4.2 Pianificazione del percorso</b>
Pericoli principali	✦ Aumento del rischio di incidenti a causa di fretta e stress
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccolgo informazioni il più possibile precise sull'indirizzo o sulla posizione del luogo di impiego;</li> <li>• indico una persona di contatto con un numero di telefono;</li> <li>• dedico tempo alla pianificazione del percorso;</li> <li>• pianifico il percorso in diverse località nel modo più efficiente possibile;</li> <li>• sono favorevole all'uso di un dispositivo di navigazione;</li> <li>• supporto il conducente in caso di ritardi imprevedibili (guasti, problemi di traffico), per es. informando il cliente.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco una persona di contatto del cliente con un numero di telefono;</li> <li>• dedico tempo alla pianificazione del percorso, eventualmente anche di un percorso alternativo;</li> <li>• tengo conto dei divieti di circolazione (per es. rimorchi o limiti di tempo) e delle restrizioni relative al peso, all'altezza e alla larghezza del veicolo;</li> <li>• controllo la situazione di parcheggio;</li> <li>• prevedo tempo sufficiente per il viaggio di andata e ritorno e le pause;</li> <li>• uso un dispositivo di navigazione.</li> </ul>
Informazioni	
Commentare	

<b>4. Pianificazione del percorso di andata/ritorno</b>	<b>4.3 Messa in sicurezza del carico</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Lesioni in un incidente stradale a causa di slittamento del carico</li> <li>✦ Essere colpiti dal carico in caso di urto</li> <li>✦ Causare un incidente a causa di slittamento o smarrimento del carico</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• richiamo l'attenzione dei lavoratori sui pericoli connessi al trasporto di oggetti non messi in sicurezza e li istruisco sulla corretta procedura e sull'uso dei dispositivi di sicurezza presenti nel veicolo;</li> <li>• non ammetto la mancata o insufficiente messa in sicurezza del carico;</li> <li>• faccio riparare immediatamente i punti di ancoraggio difettosi sul veicolo da uno specialista;</li> <li>• faccio controllare regolarmente i mezzi ausiliari per messa in sicurezza del carico (per es. cinghie) e sostituisco immediatamente il materiale difettoso.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• utilizzo correttamente i dispositivi di fissaggio esistenti per impedire lo scivolamento o il ribaltamento del carico e mi assicuro che gli oggetti non vengano "scagliati" in caso di urto;</li> <li>• adotto provvedimenti per non perdere il carico lungo il percorso (per es. lo lego saldamente, lo copro con un telone o una rete);</li> <li>• trasporto solo ciò di cui ho davvero bisogno per il lavoro da svolgere;</li> <li>• prima di iniziare il viaggio controllo la messa in sicurezza e la distribuzione del carico, specialmente se un'altra persona ha caricato il veicolo;</li> <li>• controllo la messa in sicurezza del carico durante il trasporto e, se necessario, la miglioro;</li> <li>• metto in sicurezza il carico anche per viaggi brevi;</li> <li>• non utilizzo materiale di fissaggio difettoso (per es. cinghie);</li> <li>• comunico immediatamente al datore di lavoro eventuali difetti dei dispositivi di fissaggio del veicolo.</li> </ul>
Informazioni	Fonds de sécurité routière FSR: <a href="#">«Véhicules utilitaires légers – Le plus important en bref»</a>
Commentare	

<b>4. Pianificazione del percorso di andata/ritorno</b>	<b>4.4 Trasporto di sostanze pericolose</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Rischio di lesioni e pericolo per la salute dovuti alla fuoriuscita di sostanze pericolose</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cerco, se possibile, di evitare l'uso di sostanze pericolose e di mantenere le quantità trasportate più basse possibile;</li> <li>• in caso di incertezza sul trasporto di sostanze pericolose chiedo consiglio ad uno specialista;</li> <li>• conosco le quantità massime consentite di sostanze pericolose trasportabili con il veicolo, incluso il rimorchio, e le regole di esenzione per il trasporto di sostanze pericolose secondo l'ADR 1.1.3.1 c, «Trasporti effettuati dalle imprese come complemento alla loro attività principale» (regola artigianale);</li> <li>• munisco i veicoli di speciali dispositivi di fissaggio del carico, che impediscano il danneggiamento dei contenitori in caso di incidente e il possibile spargimento del contenuto;</li> <li>• istruisco i lavoratori sui pericoli delle sostanze caricate.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• non trasporto sostanze pericolose se non ho ricevuto istruzioni in tal senso;</li> <li>• non supero le quantità massime consentite e verifico la corretta messa in sicurezza del carico;</li> <li>• conosco i pericoli delle merci pericolose e le relative misure di sicurezza in base alla scheda di dati di sicurezza o alle istruzioni di lavoro, che trasporto con me.</li> </ul>
Informazioni	<p>Nel trasporto devono essere sempre rispettate le seguenti condizioni (regola artigianale):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il conducente o gli artigiani che lo accompagnano utilizzano le merci pericolose esclusivamente nell'ambito della loro attività professionale.</li> <li>• Ogni imballaggio/confezione non deve contenere più di 450 litri di merce pericolosa.</li> <li>• È consentito trasportare e portare indietro il fabbisogno giornaliero abitualmente utilizzato sul luogo di impiego / posto di lavoro. Non deve essere superata la quantità massima di 1000 punti.</li> <li>• Gli imballaggi (imballaggi originali o altri imballaggi adatti) devono essere idonei, solidi e chiusi a tenuta.</li> <li>• Il carico deve essere adeguatamente assicurato contro lo scivolamento e il ribaltamento. A tale scopo si possono utilizzare cinghie di serraggio, reti, cuscini di protezione per trasporto o supporti applicati.</li> <li>• Non sono consentiti viaggi di rifornimento interni ed esterni.</li> <li>• Non sono prescritti estintori.</li> </ul>
Informazioni	ASTAG: <a href="#">Merkblatt "Handwerkerregel"</a>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.1 Regole di sicurezza generali</b>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Lesioni durante il trasporto di utensili e materiale dal veicolo al posto di lavoro</li> <li>✦ Ignoranza dell'ambiente e delle condizioni di lavoro</li> <li>✦ Comportamento inconsueto da parte di estranei</li> <li>✦ Dispositivi di sicurezza mancanti</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi informo sulla situazione di accesso del veicolo di servizio al posto di lavoro per quanto riguarda la transitabilità, gli ostacoli e altri punti pericolosi;</li> <li>• mi faccio un'idea più precisa possibile della situazione di lavoro, dei pericoli esistenti e dei dispositivi di sicurezza sul posto, per adottare provvedimenti adeguati;</li> <li>• informo il cliente sui pericoli derivanti dalle nostre attività e sulle misure di sicurezza da osservare;</li> <li>• se il cliente ritiene necessaria un'istruzione sulla sicurezza dei miei dipendenti prima di iniziare il lavoro, la pianifico.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• in caso di rischi inattesi, nascosti o inaccettabili (per es. violazione di regole di importanza vitale) interrompo il lavoro e informo il datore di lavoro;</li> <li>• utilizzo i DPI prescritti e i mezzi ausiliari previsti;</li> <li>• evito di mettere in pericolo altre persone operando sul posto di lavoro; se ciò non è possibile, informo il datore di lavoro e discuto con lui come procedere;</li> <li>• osservo le regole di sicurezza concordate;</li> <li>• so cosa fare in caso di emergenza.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	Suva Lista di controllo 67173: <a href="#">«Sicurezza nel servizio esterno. Parte 2: il cliente»</a>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.2 Accesso al posto di lavoro</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Inciampo/caduta</li> <li>✦ Scivolamento</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco la situazione di accesso del veicolo di servizio al posto di lavoro per quanto riguarda la transitabilità, la possibilità di utilizzare carriole, i punti di inciampo, le scale, i punti scivolosi (ghiaccio e neve in inverno), l'illuminazione, le altezze libere e altri punti pericolosi;</li> <li>• chiarisco se gli accessi conducono sopra i tetti (anche i tetti piani) e se sono disponibili o devono essere procurati dispositivi di protezione adeguati, per es. parapetti, impalcature, imbracature (DPIC);</li> <li>• istruisco i lavoratori a interrompere il lavoro in condizioni inaccettabili finché la situazione sarà sicura.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi informo per tempo sulla situazione di accesso, specialmente riguardo alle scale esistenti, ai percorsi sui tetti, alla natura dei percorsi e all'illuminazione esistente;</li> <li>• conosco quali misure, concordate con il cliente, devo adottare per mettere in sicurezza gli accessi e quale materiale è necessario allo scopo;</li> <li>• interrompo il lavoro in condizioni inaccettabili.</li> </ul>
Informazioni	Suva temi: <a href="#">«Lavori sui tetti»</a>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<h2 style="text-align: center;">5.3 Trasporto di carichi</h2>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Sovraccarichi dell'apparato motorio</li> <li>✦ Sopportazione di carichi</li> <li>✦ Schiacciamento di mani e piedi</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco la situazione di trasporto dei carichi dal veicolo di servizio al posto di lavoro per quanto riguarda il peso, la maneggevolezza degli oggetti e la possibilità di utilizzare ausili per il trasporto (carriole);</li> <li>• informo i lavoratori sui pericoli del sollevamento e del trasporto di carichi e li istruisco (ripetutamente) sulla corretta movimentazione dei carichi;</li> <li>• fornisco DPI adatti, come guanti o scarpe di sicurezza;</li> <li>• per il trasporto dei materiali metto a disposizione all'occorrenza ausili per il sollevamento (per es. gru, carrelli elevatori) e mezzi di trasporto (per es. carrelli di trasporto) idonei;</li> <li>• chiarisco se è disponibile un ascensore;</li> <li>• tengo conto delle esigenze di tutela della gioventù e della maternità.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi informo per tempo sulla situazione relativa al trasporto in loco, specialmente riguardo al peso e alle dimensioni degli oggetti, alla disponibilità di ausili per sollevamento (per es. gru, carrelli elevatori) e mezzi di trasporto (per es. carrelli di trasporto) o ascensore;</li> <li>• conosco la corretta movimentazione dei carichi e i rischi per la salute derivanti da errato sollevamento e trasporto;</li> <li>• uso ausili per il sollevamento o mi faccio aiutare da altre persone;</li> <li>• indosso il DPI necessario.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	<p>Direttiva CFSL 6245: <a href="#">«Movimentazione manuale di carichi»</a></p> <p>Suva Lista di controllo 67199: <a href="#">«Movimentazione intelligente di carichi»</a></p> <p>Suva Bollettino 44018: <a href="#">«Sollevare e trasportare correttamente i carichi»</a></p> <p>Suva Istruzione 88190: <a href="#">«Valutazione del sovraccarico biomeccanico: Movimentazione di carichi»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Movimentazione intelligente dei carichi»</a></p> <p>Suva Istruzione 88293: <a href="#">«Spinta e traino di carichi con mezzi di movimentazione su ruote»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Protezione di mani, braccia e pelle»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Protezione dei piedi»</a></p>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.4 Ergonomia</b>
Pericoli principali	✦ Pericolo per la salute dovuto a postura forzata
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco la situazione sul posto di lavoro per quanto riguarda la postura forzata, i lavori sopra l'altezza della testa, gli spazi ristretti, i soffitti o pavimenti cavi, ecc. e pianifico tempi e sforzi supplementari in questi casi;</li> <li>• discuto con i lavoratori le misure possibili e necessarie per la protezione della salute, per es. pause più frequenti, orario di lavoro giornaliero massimo, sostituzione di personale, imbottitura, ecc.;</li> <li>• informo i lavoratori sui pericoli del sovraccarico ripetuto dell'apparato motorio;</li> <li>• tengo conto della costituzione fisica dei lavoratori.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• discuto le misure di protezione della salute con il datore di lavoro e le applico;</li> <li>• segnalo immediatamente al mio datore di lavoro situazioni ergonomiche negative inattese in loco per adottare eventuali provvedimenti prima che si verifichino problemi di salute.</li> </ul>
Informazioni	Suva Bollettino d'informazione 88213: <a href="#">«Pensa al futuro, proteggi le tue ginocchia!»</a>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.5 Igiene generale</b>
Pericoli principali	✦ Pericolo per la salute dovuto a muffe, spore, batteri
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco se sussiste pericolo per la salute causato da muffe, spore o batteri sul posto di lavoro e pianifico con il cliente misure adeguate, per es. ventilazione, rimozione dell'origine, impiego di DPI (maschere, tute protettive, guanti, ecc.), disinfezione;</li> <li>• se le mie conoscenze specialistiche non sono sufficienti, mi rivolgo a un esperto (in igiene del lavoro);</li> <li>• chiarisco se sul luogo di impiego devono essere rispettate particolari norme igieniche;</li> <li>• chiarisco le condizioni per attuare l'igiene personale e utilizzare toilette.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• discuto le norme igieniche e le misure di protezione della salute con il datore di lavoro e le applico;</li> <li>• segnalo immediatamente al mio datore di lavoro situazioni igieniche negative inattese in loco per adottare eventuali provvedimenti prima che si verifichino problemi di salute;</li> <li>• evito la diffusione/propagazione, per es. lavando le mani, cambiando i vestiti, disinfettando, chiudendo i locali, evitando il contatto con persone, pulendo il posto di lavoro.</li> </ul>
Informazioni	
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.6 Protezione da contagio/diffusione di malattie</b>
Pericoli principali	✦ Pericolo per la salute causato da contagio e diffusione di malattie
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• In caso di epidemia/pandemia, mi informo sulle misure di protezione e di igiene prescritte e raccomandate dal Cantone della sede dell'azienda e del luogo di impiego nonché dalla Confederazione e le applico. Questo, in particolare per quanto riguarda: limitazioni del lavoro, comportamento in caso di sintomi della malattia nei collaboratori, distanze di sicurezza e tempi di presenza.</li> <li>• Fornisco la protezione e gli articoli per l'igiene consigliati e aggiuntivi (in situazioni specifiche con distanze ridotte e tempi di presenza prolungati) in quantità sufficiente. Faccio attenzione alla data di scadenza, se esistente, e sostituisco l'articolo per tempo.</li> <li>• Informo i dipendenti sull'uso corretto dei dispositivi di protezione e sulle misure igieniche.</li> <li>• Non smaltisco i prodotti per l'igiene usati presso il cliente e disciplino la restituzione (degli articoli in contenitori chiusi) e lo smaltimento sicuro.</li> <li>• In caso di incertezze mi rivolgo a un esperto (in igiene del lavoro).</li> <li>• Chiarisco se sul luogo di impiego devono essere rispettate particolari norme igieniche.</li> <li>• Chiarisco se sussiste la possibilità di lavarsi le mani. Nei posti di lavoro dove questo non è possibile fornisco agenti per la disinfezione delle mani.</li> <li>• Prima dell'inizio dell'attività mi accerto che nel luogo di lavoro non ci siano persone per le quali sia stato disposto l'isolamento domestico o la quarantena. In caso contrario limito le attività ai casi di emergenza motivati e chiarisco in anticipo con il competente <a href="#">servizio medico cantonale</a> gli obblighi e le misure di protezione da rispettare.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Discuto le misure di protezione con il datore di lavoro e le applico in modo coerente.</li> <li>• Se le misure di protezione previste sono inattuabili in loco o la situazione igienica è inaspettatamente sfavorevole, informo immediatamente il mio datore di lavoro e attendo che sussistano le condizioni di lavoro necessarie prima di iniziare a lavorare.</li> <li>• Raccolgo i prodotti per l'igiene usati in un contenitore chiuso e li smaltisco tramite la mia azienda.</li> <li>• Evito la diffusione/propagazione, per es. lavando le mani, cambiando i vestiti, disinfettando, arieggiando i locali, evitando il contatto con persone, pulendo il posto di lavoro.</li> </ul>
Informazioni	<p>UFSP, <a href="#">Ufficio federale della sanità pubblica</a></p> <p>Segreteria di Stato dell'economia SECO, <a href="#">Promemoria e liste di controllo</a></p>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<h2>5.7 Lavorare da soli</h2>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Mancanza di assistenza in caso di incidente</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• so che una persona è considerata un lavoratore che opera da solo se non può essere assistita immediatamente dopo un infortunio o in una situazione critica (malessere improvviso); questo è per es. il caso di una persona che lavora al di fuori della visuale e della portata di voce rispetto ad altre persone;</li> <li>• so che determinati lavori non devono essere svolti da soli e che è obbligatoria la supervisione costante di una seconda persona, per es. nei seguenti casi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- lavori su impianti elettrici sotto tensione</li> <li>- lavori in serbatoi e in spazi ristretti</li> <li>- lavori di smantellamento o demolizione</li> <li>- impianti termotecnici e ciminiere</li> <li>- lavori con la protezione della fune (sistema anticaduta, DPlcC)</li> </ul> </li> <li>• mi assicuro che ogni persona che lavora da sola possa sempre chiedere aiuto in caso di emergenza, per es. mediante telefono o cellulare vicino al proprio posto di lavoro;</li> <li>• valuto la situazione di pericolo utilizzando la matrice valutativa (<a href="#">Foglio di istruzioni Suva 44094.d, capitolo 5</a>), per es. in caso di eliminazione di guasti, lavori di manutenzione, ecc.;</li> <li>• nelle postazioni di lavoro in solitaria impiego solo persone che sono mentalmente, fisicamente e intellettualmente idonee allo scopo;</li> <li>• discuto i rischi e le misure di sicurezza con il lavoratore;</li> <li>• tengo conto delle esigenze di tutela della gioventù e della maternità.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• non eseguo lavori da solo se non sono consentiti;</li> <li>• inizio il mio lavoro solo quando sussistono sul posto di lavoro le misure di sicurezza previste e funziona l'allarme mediante telefono o cellulare;</li> <li>• informo immediatamente il mio datore di lavoro se mi sento fisicamente o mentalmente incapace di affrontare i compiti.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	<p>Suva Lista di controllo 67023: <a href="#">Persone tenute a lavorare da sole.</a></p> <p>Suva Guida 44094: <a href="#">I rischi del lavoro in solitudine - Guida per i datori di lavoro e gli addetti alla sicurezza</a></p>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<h2 style="text-align: center;">5.8 Installazioni elettriche</h2>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Shock elettrico, ustioni, disturbi del ritmo cardiaco</li> <li>✦ Infortuni secondari, conseguenza dello shock elettrico, per es. caduta</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per l'installazione e la manutenzione di impianti elettrici impiego solo lavoratori adeguatamente autorizzati per l'attività richiesta;</li> <li>• assegno compiti solo ai dipendenti con formazione professionale o ai titolari di un'autorizzazione di installazione limitata, per es. secondo: <ul style="list-style-type: none"> <li>- OIBT art. 13, lavori di installazione all'interno di un'impresa; autorizzazione per imprese che impiegano elettricisti aziendali per eseguire lavori di installazione;</li> <li>- OIBT art. 14, lavori di installazione su impianti speciali; autorizzazione per lavori di installazione su impianti che richiedono conoscenze specifiche, per es. impianti di sollevamento e di trasporto, impianti di allarme, scritte luminose;</li> <li>- OIBT, art. 15; raccordo per materiali elettrici; autorizzazione per il collegamento di apparecchi da cucina e da lavaggio, pompe di circolazione di impianti di riscaldamento e simili;</li> </ul> </li> <li>• conosco le <a href="#">5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità</a>, le applico in modo coerente e le ho trasmesse a tutti i lavoratori.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• non svolgo lavori su impianti elettrici per i quali non ho una formazione professionale o non sono titolare di un'autorizzazione di installazione limitata.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	<p>734.27: <a href="#">Ordinanza concernente gli impianti elettrici a bassa tensione, OIBT</a></p> <p>Suva Prospetto pieghevole 84042: <a href="#">5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità</a></p> <p>Suva 44087: <a href="#">L'elettricità in tutta sicurezza</a></p>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<h2 style="text-align: center;">5.9 Apparecchi elettrici e fonti di energia elettrica</h2>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Shock elettrico, ustioni, disturbi del ritmo cardiaco</li> <li>✦ Infortuni secondari, conseguenza dello shock elettrico, per es. caduta</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• procuro che vengano utilizzati solo utensili elettrici manuali e apparecchi elettrici perfetti, con la dichiarazione di conformità del produttore e le istruzioni per l'uso, e che essi siano regolarmente controllati e riparati da uno specialista;</li> <li>• mi assicuro che i lavoratori siano istruiti sull'uso sicuro degli utensili elettrici manuali;</li> <li>• controllo che sul posto di lavoro siano disponibili solo allacciamenti elettrici sicuri con dispositivi di protezione contro le correnti di guasto (protezione FI / RCD); se ciò non è garantito, fornisco ai lavoratori connettori o adattatori con protezione contro le correnti di guasto (nei cantieri o all'aperto questo è già obbligatorio da anni).</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• uso solo utensili elettrici manuali in buone condizioni (custodia, impugnatura, fusto) e se il collegamento elettrico (cavo, spina) è perfetto: <ul style="list-style-type: none"> <li>- nessun connettore maschio di terra segato e rotto</li> <li>- nessun connettore fessurato, incrinato e modificato</li> <li>- nessun cavo danneggiato</li> </ul> </li> <li>• collego gli apparecchi elettrici sul posto di lavoro solo a prese con un interruttore differenziale FI;</li> <li>• studio le istruzioni per l'uso e mi attengo alle indicazioni di sicurezza in esse contenute;</li> <li>• faccio riparare immediatamente gli apparecchi difettosi da uno specialista.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	<p>Suva temi: <a href="#">«Elettricità sicura»</a></p> <p>Suva Lista di controllo 67081: <a href="#">«Elettricità sui cantieri»</a></p> <p>Suva Lista di controllo 67092: <a href="#">«Utensili elettrici portatili»</a></p> <p>Suva Bollettino 44068: <a href="#">«L'interruttore FI può salvarvi la vita»</a></p> <p>Suva Opuscolo d'informazione 44087: <a href="#">«L'elettricità in tutta sicurezza»</a></p>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.10 Trattamento di sostanze pericolose</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Avvelenamento, corrosione, esplosione, ustione</li> <li>✦ Reazioni allergiche</li> <li>✦ Problemi di salute cronici</li> <li>✦ Danni all'ambiente</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cerco, se possibile, di evitare l'impiego di sostanze pericolose e di mantenere le loro quantità il più basse possibile;</li> <li>• in caso di incertezza sull'uso sicuro di sostanze pericolose chiedo consiglio ad uno specialista;</li> <li>• chiarisco i pericoli derivanti dall'uso della sostanza/prodotto previsti sul luogo di lavoro in base alle loro caratteristiche secondo la scheda di dati di sicurezza (esplosione, incendio, soffocamento, ecc.);</li> <li>• considero anche il possibile pericolo per altre persone/maestranze presenti;</li> <li>• stabilisco le necessarie misure di protezione tecniche (per es. ventilatori), organizzative (per es. sbarramento dell'area) e personali (DPI);</li> <li>• faccio redare (possibilmente da uno specialista) un'istruzione di lavoro per tutte le sostanze presenti in base alla scheda di dati di sicurezza;</li> <li>• tengo conto delle esigenze di tutela della gioventù e della maternità;</li> <li>• istruisco i lavoratori.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco le caratteristiche pericolose del «mio» prodotto;</li> <li>• mi attengo alle istruzioni di lavoro o alla scheda di dati di sicurezza;</li> <li>• attuo coerentemente le misure di protezione prescritte sul posto di lavoro;</li> <li>✦ so cosa fare in caso di malessere improvviso o problemi di salute.</li> </ul>
Informazioni	<p>Suva Pubblicazione 66126: <a href="#">«Sicurezza nell'uso dei solventi»</a>,</p> <p>Suva Pubblicazione 44054: <a href="#">«La verniciatura a spruzzo con vernici poliuretaniche. Misure per la protezione dei lavoratori»</a></p> <p>Suva Lista di controllo 67013: <a href="#">«Manipolazione di solventi»</a></p>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.11 Refrigeranti</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Avvelenamento, corrosione, soffocamento, esplosione</li> <li>✦ Danni all'ambiente</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• impartisco ordini relativi al trattamento di refrigeranti solo ai lavoratori che hanno superato la relativa formazione specifica con esame finale.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• installo, effettuo la manutenzione o smaltisco apparecchiature e impianti solo se possiedo un certificato d'esame riconosciuto di «Autorizzazione speciale per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti».</li> </ul>
Informazioni	<p>Servizi cantonali per i prodotti chimici, chemsuisse: <a href="#">Foglio informativo 17; Autorizzazione speciale per l'utilizzazione di prodotti refrigeranti</a></p> <p>Suva Opuscolo d'informazione 66139: <a href="#">«Funzionamento in sicurezza dei sistemi di refrigerazione e delle pompe di calore»</a></p> <p><b>SVK:</b> <a href="https://www.svk.ch/de/Fachwissen/Downloads">https://www.svk.ch/de/Fachwissen/Downloads</a></p>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.12 Amianto</b>
Pericoli principali	✦ Asbestosi, cancro ai polmoni o alla pleura
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco se è presente amianto nel luogo di impiego e se i lavori previsti possono liberare fibre; se sussistono incertezze, mi affido solo al giudizio di un esperto riconosciuto;</li> <li>• so quali lavori è consentito svolgere ai miei dipendenti, tenendo conto del carico di fibre di amianto esistente e delle loro conoscenze specialistiche;</li> <li>• definisco le misure di protezione necessarie.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco i pericoli delle fibre di amianto;</li> <li>• so che per la manipolazione di alcuni tipi di amianto sono necessarie una formazione speciale e misure di protezione e che non mi è consentito svolgere qualsiasi lavoro;</li> <li>• interrompo immediatamente i lavori se trovo inaspettatamente materiali contenenti amianto e informo il datore di lavoro; mi comporto allo stesso modo se ho il sospetto che possa trattarsi di amianto;</li> <li>• mi attengo coerentemente alle misure di sicurezza prescritte.</li> </ul>
Informazioni	<p>Batisec temi: <a href="#">«Amianto»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Amianto»</a></p>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.13 Saldatura/brasatura</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Gas e fumi pericolosi</li> <li>✦ Abbagliamento provocato dalla fiamma di saldatura</li> <li>✦ Pericolo di incendio e di esplosione</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• secondo la situazione, fornisco ventilatori mobili o DPI adatti, come dispositivi filtranti, dispositivi filtranti pneumatici o respiratori ad aria compressa con casco di protezione da saldatore;</li> <li>• fornisco occhiali protettivi adeguati, che difendano dall'abbagliamento provocato dalla fiamma di saldatura e dagli spruzzi di saldatura incandescenti;</li> <li>• chiarisco se per i lavori previsti è necessario un permesso scritto di saldatura.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• lavoro solo in stanze ben ventilate, con aspirazione o DPI;</li> <li>• proteggerò sempre i miei occhi dall'abbagliamento;</li> <li>• inizio i lavori di saldatura solo con un permesso scritto, quando tale permesso è necessario, e se sono state attuate tutte le misure di protezione;</li> <li>• mi assicuro che sia sempre disponibile un estintore e so come farlo funzionare;</li> <li>• discuto con il committente se e quali misure di protezione antincendio devono essere adottate dopo la saldatura.</li> </ul>
Informazioni	Suva temi <a href="#">«Saldatura, taglio, brasatura e riscaldamento: procedimento a fiamma»</a>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.14 Lavori in altezza</b>
Pericoli principali	✦ Caduta
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi informo sulle altezze di lavoro e sulla necessità e possibilità di impiego di mezzi ausiliari mobili/portatili, come per es. scale, ponteggi mobili o piattaforme di lavoro elevabili, o soluzioni fisse, per es. impalcature;</li> <li>• faccio impiegare scale ad appoggio o scale doppie solo per lavori brevi e leggeri di piccola entità, altrimenti solo scale a pedana, ponteggi mobili o piattaforme di lavoro elevabili;</li> <li>• so che per l'impiego di piattaforme di lavoro elevabili è richiesta una formazione di base ed è inoltre necessaria un'istruzione per il dispositivo utilizzato. Per piattaforme di lavoro elevabili con braccio (categorie 1b e 3b) ogni persona sulla piattaforma necessita di dispositivi di protezione individuale (per es. sistema di ritenuta con imbracatura e mezzo di collegamento di lunghezza max. 1,8 m, casco di protezione con sottogola);</li> <li>• fornisco ai lavoratori per le loro mansioni strumenti di lavoro sufficientemente adeguati e sicuri (propri o in affitto) e mi assicuro che essi vengano regolarmente controllati, sottoposti a manutenzione, riparati e, se necessario, sostituiti;</li> <li>• non ammetto alcuna improvvisazione.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• seguo le regole per l'uso sicuro di scale ad appoggio o scale doppie;</li> <li>• non utilizzo piattaforme di lavoro elevabili senza un certificato di formazione scritto, senza istruzioni e indosso, se prescritti, i DPI;</li> <li>• se non si raggiunge l'altezza necessaria o se il posto di lavoro non è facilmente accessibile, rinuncio a qualunque improvvisazione e informo il datore di lavoro;</li> <li>• utilizzo strumenti di lavoro per lavori in altezza solo se ne ho controllato le condizioni prima dell'impiego e non ho riscontrato danni o vizi.</li> </ul>
Informazioni	<p>Suva temi: <a href="#">«Scale portatili»</a></p> <p>Suva bollettino 44026: <a href="#">«Scale portatili»</a></p> <p>Suva temi: <a href="#">«Formazione e addestramento alla manovra di piattaforme di lavoro elevabili»</a></p>
Commentare	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<h2 style="text-align: center;">5.15 Comportamento in caso di emergenza</h2>
<b>Pericoli principali</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Ritardata o mancata assistenza in caso di incidente</li> </ul>
<b>Provvedimenti</b>	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiarisco se la segnalazione di allarme sul posto di lavoro è difficoltosa, per es. per la mancanza di rete fissa o mobile;</li> <li>• chiarisco se sul posto di lavoro, per es. presso grandi aziende, esistono numeri di emergenza speciali e se devono essere rispettate regole di comportamento speciali in caso di emergenza;</li> <li>• fornisco ai lavoratori informazioni relative al luogo di lavoro, per es. la scheda «Cosa fare in caso di emergenza» con i numeri telefonici di emergenza o le regole di comportamento sul luogo di lavoro stabilite dal committente;</li> <li>• invito i lavoratori a controllare la connessione telefonica o di rete sul posto di lavoro prima di iniziare a lavorare; se questa è assente, è necessario adottare le misure al punto 5.5, Lavorare da soli;</li> <li>• metto a disposizione materiale di pronto soccorso per piccole lesioni.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• conosco i numeri di emergenza più importanti: 144 ambulanza, 1414 Rega, 118 vigili del fuoco, 117 polizia e 145 Tox Info Suisse;</li> <li>• so se sul posto di lavoro sono disponibili dispositivi di sicurezza speciali (per es. allarmi antincendio manuali, sirene, estintori) o se esistono numeri di emergenza interni;</li> <li>• conosco le vie di fuga e, se stabilito, il luogo di raccolta (secondo gli eventuali piani delle vie di fuga e di soccorso);</li> <li>• mi assicuro di poter comporre e raggiungere i numeri di emergenza e che le mie chiamate possano essere ascoltate in caso di emergenza; altrimenti vale il punto 5.5, Lavorare da soli;</li> <li>• conosco l'indirizzo esatto del mio luogo di impiego;</li> <li>• ho con me una cassetta di pronto soccorso, del cui contenuto ho controllato la completezza e le date di scadenza.</li> </ul>
<b>Informazioni</b>	Batisec: <a href="#">«Tessera per i casi di emergenza»</a>
<b>Commentare</b>	

<b>5. Posto di lavoro presso il cliente</b>	<b>5.16 Codice di condotta</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Conflitti con clienti e terzi</li> <li>✦ Comportamento sconveniente da entrambe le parti (tecnico di servizio / committente)</li> <li>✦ Molestie sessuali, discriminazione, razzismo, ingiuria, violenza fisica</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• redigo un codice di condotta relativo al comportamento da tenere tra i lavoratori e verso i clienti durante il lavoro;</li> <li>• comunico il codice di condotta in modo esemplare e credibile;</li> <li>• offro supporto confidenziale in caso di conflitti e aiuto a trovare soluzioni;</li> <li>• proibisco qualsiasi discriminazione, per es. sulla base del sesso, della razza, dell'origine, dell'appartenenza religiosa, dell'orientamento sessuale, della disabilità o delle opinioni politiche;</li> <li>• non ammetto molestie sessuali, avance o contatti indesiderati;</li> <li>• vieto l'assunzione di alcolici durante l'orario di lavoro e proibisco il consumo di droghe illegali.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• osservo il codice di condotta;</li> <li>• mi comporto in modo calmo e prudente in tutte le situazioni di conflitto e informo immediatamente i miei datori di lavoro;</li> <li>• l'alcol e le droghe illegali mi sono assolutamente vietati prima e durante l'orario di lavoro;</li> <li>• non utilizzo le proprietà e le strutture del cliente senza il suo esplicito consenso e non mi trattengo al di fuori del luogo di lavoro.</li> </ul>
Informazioni	
Commentare	

<b>6. Manutenzione</b>	<b>6.1 Manutenzione ed eliminazione dei vizi</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Lesioni dovute ad apparecchi di lavoro difettosi</li> <li>✦ Lesioni causate da riparazioni degli apparecchi non eseguite a regola d'arte</li> <li>✦ Situazione stressante dovuta alla perdita di tempo a causa di apparecchi di lavoro difettosi</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• organizzo la manutenzione degli apparecchi e degli strumenti di lavoro con un piano di manutenzione e documento tutte le attività;</li> <li>• conservo tutte le istruzioni per l'uso finché gli apparecchi e gli strumenti di lavoro sono impiegati;</li> <li>• se necessario, concludo adeguati contratti di manutenzione con imprese specializzate;</li> <li>• pianifico per tempo la sostituzione di macchine, apparecchi, strumenti di lavoro, ecc. molto usati;</li> <li>• invito i lavoratori ad eliminare immediatamente i vizi, se è possibile farlo a regola d'arte, altrimenti a comunicarli o a procedere alla sostituzione.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• curo il perfetto funzionamento dei «miei» apparecchi e strumenti di lavoro;</li> <li>• riparo immediatamente gli apparecchi e gli strumenti di lavoro, solo se sono autorizzato a farlo, e mi astengo dall'eseguire riparazioni di fortuna;</li> <li>• segnalo immediatamente un vizio o un difetto al datore di lavoro e discuto con lui come procedere;</li> <li>• non rimetto a posto mai materiale di uso comune difettoso o carente.</li> </ul>
Informazioni	Direttiva CFSL 6512: <a href="#">«Attrezzature di lavoro»</a>
Commentare	

<b>6. Manutenzione</b>	<b>6.2 Smaltimento dei rifiuti</b>
Pericoli principali	<ul style="list-style-type: none"> <li>✦ Pericolo per la salute e l'ambiente</li> <li>✦ Reazioni indesiderate</li> </ul>
Provvedimenti	<p><b>Come datore di lavoro:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che le sostanze pericolose utilizzate per il lavoro e i loro residui vengano ritirati dal posto di lavoro e smaltiti a regola d'arte;</li> <li>• so come smaltire a regola d'arte i rifiuti, in particolare le sostanze pericolose, oppure ricorro al supporto di specialisti di un'azienda di smaltimento;</li> <li>• procuro che le sostanze pericolose sostituite (per es. oli, batterie) vengano ritirate dal posto di lavoro o siano smaltite a regola d'arte in accordo con il cliente;</li> <li>• mi assicuro che le apparecchiature, gli impianti e i loro componenti o il materiale derivante dagli smantellamenti e dalle trasformazioni vengano ritirati o smaltiti a regola d'arte in accordo con il cliente;</li> <li>• procuro che gli imballaggi e i residui di materiale vengano ritirati dal posto di lavoro o siano smaltiti a regola d'arte in accordo con il cliente;</li> <li>• istruisco i lavoratori a lasciare il loro posto di lavoro sempre in ordine e pulito, rimuovendo anche oggetti personali (bottiglie per bevande, bicchieri, ecc.);</li> <li>• istruisco i dipendenti a portare con sé tutti i rifiuti accumulati se non è stato concordato con il cliente o non è possibile lo smaltimento a regola d'arte sul posto di lavoro.</li> </ul> <p><b>Come lavoratore:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• mi assicuro che i residui di sostanze pericolose infiammabili, corrosive, tossiche, nocive per la salute o pericolose per l'ambiente non vengano smaltiti nei rifiuti domestici, bensì a regola d'arte;</li> <li>• faccio attenzione ai componenti che possono contenere sostanze pericolose (per es. mercurio, batterie) e li smaltisco separatamente;</li> <li>• smaltisco tutti i rifiuti a regola d'arte; se questo non è possibile sul posto di lavoro, li porto con me e li smaltisco tramite la mia azienda;</li> <li>• rimuovo tutti i miei rifiuti dal posto di lavoro e lo lascio pulito e in ordine;</li> </ul>
Informazioni	<p><a href="#">Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif)</a></p> <p>Cerca un'azienda di smaltimento rifiuti: <a href="#">veva-online</a></p>
Commentare	



